

JJ SERIES

KANSAI SPECIALオリジナルのオーバーロックマシン“UK”シリーズがリニューアルしました。

JJ3000シリーズは1本針から3本針までのオーバーロック、インターロックマシンです。

特徴 ① クローズドタイプの針棒機構 ② 針糸、針冷却装置を標準装備 ③ 低振動、低騒音 などに加えてサブモデル、オプションも豊富で拡張性も高く、経済性を重視したモデルです。また、モーターをマシン本体に直接接続したダイレクトモーター仕様も新たに加わり、さらなる省電力・低振動を実現しています。

KANSAI SPECIAL “JJ3000 Series” is launched now with numerous modifications. “JJ series” is 1 to 3 needles overlock and interlock machine. It contains a number of new features and benefits.

Major features are as follows: ① Closed type (fully sealed) needle bar drive mechanism. ② Built-in needle & thread cooler ③ Low vibration, low noise in this new series we can offer also the direct drive, that can save more energy and realize less-vibration, low noise.

Fresh feeling, user-friendly design, operating the brand new KANSAI SPECIAL's JJ machine makes your work neat and clean.

KANSAI SPECIAL “La serie JJ3000” es lanzado con tantas modificaciones.

Esta nueva serie JJ viene de 1 a 3 agujas con puntada de seguridad.


Las características mayores tales como : ① El mecanismo de la barra de agujas, esta completamente cerrado ② Sistema de enfriador de agujas/agujas interior ③ Minima vibracion, minimo ruido Se puede equipar el motor directo en esta nueva serie que ahorra energia electrica y realiza minima vibracion, minimo ruido.

La nueva serie JJ de Kansai Special hace que su trabajo sea nitido y limpio.

JJ3000 系列有 1 针至 3 针的包缝和安全缝包缝机。

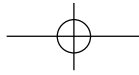
特性 ① 密闭式的针杆结构 ② 针线和机针的冷却装置为标准装备 ③ 低振动，低噪音 还可以加配多款装置和自选装置 JJ 系列非常重视机器扩充性和经济性

JJシリーズ モデル表示方法

シリーズ名 SERIES NAME NOMBRE DE SERIE 系列名称	縫目形式 / SEAM TYPE TIPO DE COSTURA / 线迹形式	生地の厚さ MATERIAL THICKNESS ESPESOR DE MATERIAL 布料的厚度	針幅 GAUGE SIZE CALIBRE DE AGUJAS 针距	かがり幅 SEAM WIDTH ANCHO DE COSTURA 边距	ダイレクトモーター MOTOR DIRECTO 直驱马达
JJ30: オーバーロック Overlock Overlock 包缝机	04: 1本針3本糸 地縫い 1 needle, 3 thread for plain seaming 1 aguja, 3 hilos ostura sencilla / 一般縫	F: 薄物 Light Liviano 薄料 X: 極厚物 Ultra heavy Ultrapesado 极厚料	2: 2mm 3: 3mm 5: 5mm	1: 1.5mm 3: 3mm 4: 4mm 5: 5mm 6: 6mm 7: 7mm	
JJ31: インターロック Safety stitch Puntada de seguridad 安全縫包缝机	14: 2本針4本糸 地縫い 2 needle, 4 thread for plain seaming 2 agujas, 4 hilos costura sencilla / 一般縫 16: 2本針5本糸 安全縫い 2 needle, 5 thread safety stitch 2 agujas, 5 hilos puntada de seguridad / 安全縫 43: 3本針6本糸 安全縫い 3 needle, 6 thread safety stitch 3 agujas, 6 hilos puntada de seguridad / 安全縫	M: 薄物~中厚 Light to medium Liviano - mediano 薄料, 中厚料 H: 厚物 Heavy Pesado 厚料			

JJ30	14	G	S	-01	M	-2	×	4	/	DM	/	VTC
-------------	-----------	----------	----------	------------	----------	-----------	----------	----------	----------	-----------	----------	------------

Gグレード Ggrade G級	縫容量 SEWING CAPACITY CAPACIDAD DE COSIDO 线迹长短	用途 / APPRICATIONS / APLICACIONES / 用途	アタッチメント / ATTACHMENT DISPOSITIVOS / 针位特殊配件
S: スタンダード Standard lift Levantador regular 标准运动量 H: ハイリフト High lift Levantador alto 高转速 E: 超ハイリフト Extra High lift	01: 地縫い Plain seaming Costura sencilla 普通縫 10: ヘム縫い Hemming Doblado 折下摆 20: 巻縫い Turn down hemming Doblar ribete 巻边缝	30: ギャザリング Gathering Fruccido 打折縫 40: テープ付け Tape binding Pegar cinta 滚条 50: バックタック Backlatching Dispositivo posterior "atacador" 线头包缝	VTC: 縦型空環切装置 Vertical type chain cutter Cortador vertical 垂直气压吸入式自动切剪 空线缝装置 HTC: 横型空環切装置 Horizontal type chain cutter Cortador horizontal 水平气压吸入式自动切剪 剪空线缝装置 ETC: テープカッター Tape cutter Corta cinta 切布条装置 GA: ギャザリング装置 Gathering device Dispositivo de fruncido 摺景装置



INDUSTRIAL SEWING MACHINES
PRODUCTS GUIDE

OVER LOCK

JJ·UK-WG SERIES

JJ3014GH-01M
JJ3014GH-40M
JJ3014GE-01H



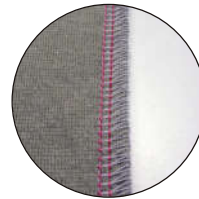
2本針オーバーロックミシン地縫い用(01M)、
テープ付け用(40M)
主に薄物から中厚までのTシャツ、40Mはニット製品の
肩帯テープ付けに最適です。

2 needle, overlock machine 01M for plain sewing
and 40M for attaching tape
Suitable for sewing materials such as T-shirts,
knit wear, and etc.

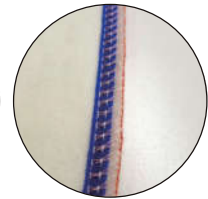
2 agujas, maquina de overlock para pegar
cinta. Conveniente para materiales delgados
tales como camiseta, prendas de punto, etc

2 针 4 线肩带包缝机 (01M, 40M), 最适宜从薄料到
中厚料的 T 恤等针织产品的缝肩带用 (2014H-40M)

JJ3014GH-01M



JJ3014GH-40M



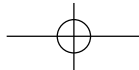
JJ3014GH-01M



JJ3014GH-40M



	JJ3014GH-01M-2x4 JJ3014GH-40M-2x4	JJ3014GE-01H-2x4
 fabric thickness	薄物～中厚 light to medium High lift	中厚～厚物 medium to heavy Ultra High lift
 Overedge width	4mm	4mm

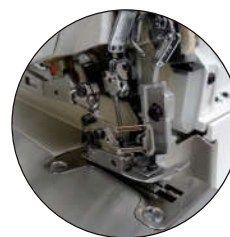


OVER LOCK

JJ3116GS-01M



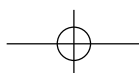
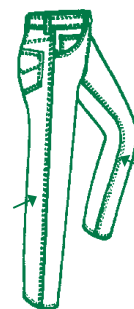
- 2本針安全縫いミシン
- 2 needle, safety stitch machine
- 2 agujas, maquina de puntada de seguridad
- 2 针 5 线安全缝包缝机

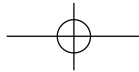


JJ3116GS-01H



- 2本針安全縫いミシン厚物用
- 2 needle, safety stitch machine for heavy materials
- 2 agujas, maquina de puntada de seguridad para materiales pesados
- 2 针 5 线安全缝包缝机, 适用于厚料





INDUSTRIAL SEWING MACHINES
PRODUCTS GUIDE

OVER LOCK

JJ•UK-WG SERIES

JJ3004GS-20F



1本針縁かがり用オーバーロックマシン

1 needle overlock machine for turn-down hemming

1 aguja, maquina de overlock para doblar ribete

1 针卷缝包缝机



JJ3143GH-90M

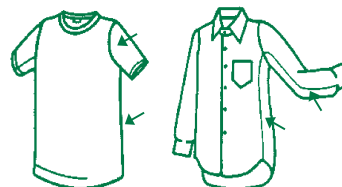


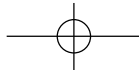
3本針多用途安全縫いマシン

3 needle multi-purpose safety stitch machine

3 agujas, maquina de puntada de seguridad para multi uso

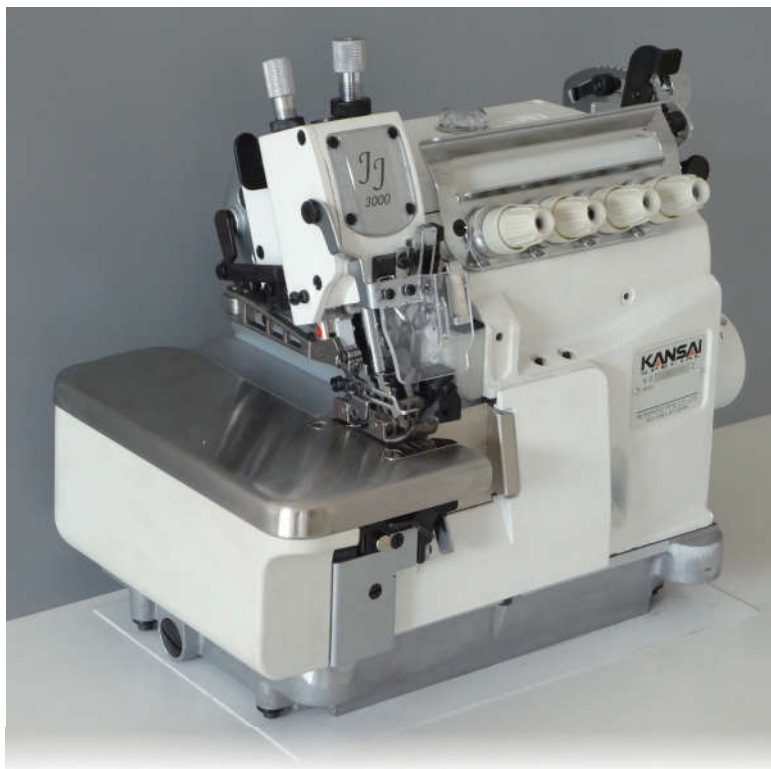
3 针安全缝包缝机





OVER LOCK

JJ3116GE-03XK

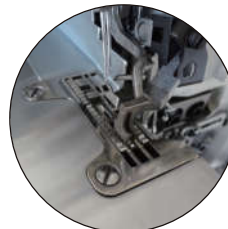


2本針上下差動送り角メス付インターロックミシン

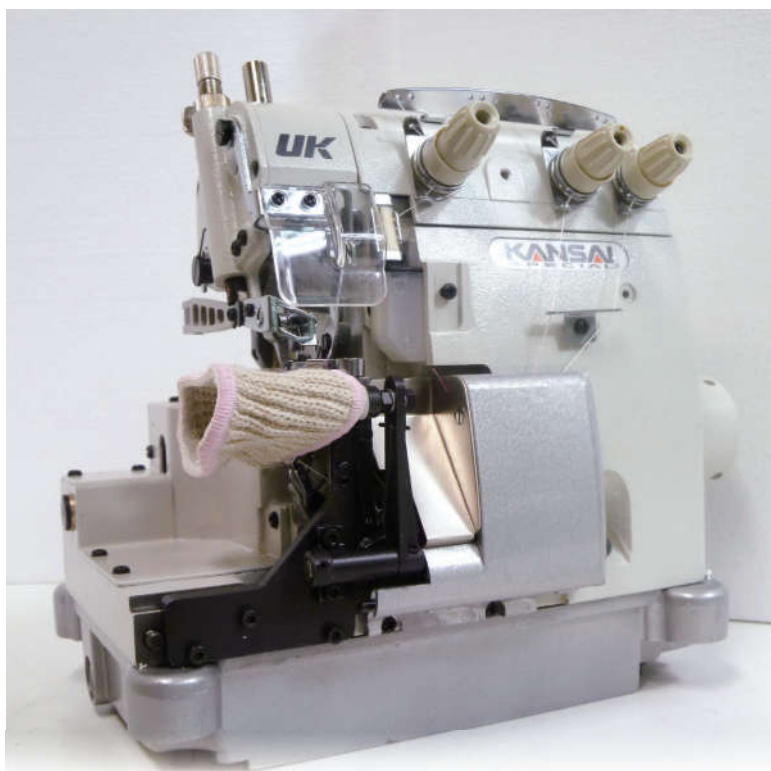
2 needle, safety stitch machine with upper feed mechanism and an angled knife for extra heavy materials

2 agujas, puntada de seguridad con una cuchilla superior en ángulo para materiales extra pesados

5 线上下差动同步安全缝包缝机, 带极厚料用切刀



UK2000GH-WG

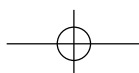
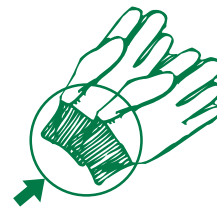


1本針オーバーロックミシン軍用手(手首部分)

1 needle overlock machine for work gloves (wrist part)

1 aguja, maquina de overlock para guante de trabajo (parte de muñeca)

1 针手套专用包缝机。(用于手腕部分)



JJ SERIES TECHNICAL DATA 仕様明細

MODEL	Application	Fabric Weight	Type of Needle	No. of Needle	No. of Threads	Needle Space (mm)	Overedge Width (mm)	Stitch Length (mm)	Pitch of Feed dog (mm)	Diff. Feed Ratio	Presser Foot Lift (mm)	Max. Speed (rpm)	Remarks	
			DCx27											
1 本針オーバーロック SINGLE NEEDLE OVERLOCK MACHINE														
JJ3004GS-01M	-4	plain seaming 地縫い	light to medium 薄物～中厚	#9	1	3	/	4	1～3.8	1.6	0.7～2	5	8500	
JJ3005GS-10M	-3	hemming 裾引き	light to medium 薄物～中厚	#9	1	3	/	3	1～3.8	1.6	0.7～2	5.5	8500	
	-4							4						
JJ3004GS-20F	-1	turn down hemming 巻き縫い	light to medium 薄物～中厚	#11	1	3	/	1.5	1～3.2	1.6	0.7～2	5	8500	
JJ3004GS-50M	-3	backlatching バックタック	light to medium 薄物～中厚	#9	1	3	/	3	1～3.8	1.6	0.7～2	5	8500	
	-4							4						
2 本針オーバーロック 2 NEEDLES OVERLOCK MACHINE														
JJ3014GH-01M	-2x3	plain seaming 地縫い	light to medium 薄物～中厚	#9	2	4	2	3	1～3.8	1.6	0.7～2	5.5	8000	
	-2x4							4						
	-2x5							5						
JJ3014GH-40M	-2x4	tape binding テープ付け	light to medium 薄物～中厚	#9	2	4	2	4	1～3.2	1.6	0.7～2	5.5	8000	
	-2x5							5						
JJ3014GE-01H	-2x4	plain seaming 地縫い	medium to heavy 中厚～厚物	#11	2	4	2	4	1～3.8	1.6	0.7～2	5.5	7000	
JJ3014GH-50M	-2x4	backlatching バックタック	light to medium 薄物～中厚	#9	2	4	2	4	1～3.8	1.6	0.7～2	5.5	7500	
	-2x5							5						
2 本針安全縫ミシン 2 NEEDLES SAFETY STITCH MACHINE														
JJ3116GS-01M	-3x4	plain seaming 地縫い	light to medium 薄物～中厚	#11	2	5	3	4	1～3.8	1.6	0.7～2	6	7500	
JJ3116GS-02M	-3x4	plain seaming 地縫い	light to medium 薄物～中厚	#11	2	5	3	4	1～3.8	1.6	0.7～2	6	7500	foot for tubular structure 小廻り用押え付き
JJ3116GS-01H	-3x5	plain seaming 地縫い	heavy 厚物	#14	2	5	3	5	1～3.8	1.6	0.7～2	6	7500	
	-5x5							5						
JJ3116GH-01H	-5x5	plain seaming 地縫い	heavy 厚物	#14	2	5	5	5	1～3.8	1.6	0.7～2	5.5	7000	
JJ311GE-03X	-5x5	plain seaming 地縫い	ultra heavy 極厚物	#21	2	5	5	5	1～5	2.5	0.8～1.5	7	7000	tractor foot トラクターフット
	-5x6							6						
	-5x7							7						
JJ3116GS-30M	-3x4	gathering ギャザー	light to medium 薄物～中厚	#14	2	5	3	4	1～3.2	1.6	0.8～2.8	5	7000	
	-5x5							5						
	-3x4P							3						
JJ3116GE-03XK	-5x6	plain seaming 地縫い	extra heavy 極厚物	#21	2	5	5	5	1～5	2.5	0.8～1.5	7	7	upper feed 上下差動送り付
3 本針安全縫ミシン 3 NEEDLES SAFETY STITCH MACHINE														
JJ3143GH-90M	-3x2x4	plain seaming 地縫い	light to medium 薄物～中厚	#11	3	6	3x2	4	1～3.8	1.6	0.7～2	5.5	7000	

UK2000GH-WG TECHNICAL DATA 仕様明細

UK2000GH-WG	/	Work Glove 作業手袋用	/	#18	1	3～4	/	4	3	/	/	8	5000	
-------------	---	---------------------	---	-----	---	-----	---	---	---	---	---	---	------	--

角メス付き / With an angled upper knife for extra heavy materials / Con una cuchilla superior en ángulo para materiales pesados adicionales / 帯極厚料用切刀